

Materia: Latín II Esta prueba consta de un texto latino y de dos bloques de preguntas. En la propuesta seleccionada, el alumno debe traducir el texto latino (hasta 6 puntos) y contestar a **una** cuestión de cada bloque de preguntas (2 puntos cada una). Se valorarán la ortografía y la coherencia de las respuestas. Al final **debe entregarse esta hoja** de examen. Para la traducción puede usarse un diccionario latino-español con el apéndice gramatical.

Propuesta A

Traducir el texto siguiente:

Primer éxito romano frente a los britanos

Ipsi¹ ex silvis propugnabant nostrosque intra munitiones ingredi

prohibebant. At milites legionis septimae, testudine factā et aggere ad

munitiones adiecto, locum ceperunt eosque ex silvis expulerunt, paucis

vulneribus acceptis.

(de César, *La guerra de las Galias*)

Notas:

- 1. Se refiere a los britanos

Contestar a una cuestión de cada bloque:

bloque 1

- 1.a. Ejercicios de etimología (abajo)
- 1.b. El teatro romano

bloque 2

- 2.a. Análisis sintáctico del texto
- 2.b. Poesía lírica y elegíaca

- 1.a. Aparte de la pérdida de la -m final, enumerar las reglas que justifican la evolución en las siguientes palabras (se indica entre paréntesis el número de reglas en cada caso):

hominem > hombre (2)

radium > rayo (2)

Completar la palabra latina a la vista del resultado castellano:

tieso < *t_nsum*

caber < *ca_ere*

estrecho < *stric_um*

honda < *_unda*

Propuesta B

Traducir el texto siguiente:

Dido reprocha a Eneas su intención de huir a escondidas

“Dissimulare etiam sperasti¹, perfide, tantum

posse nefas tacitusque meā decedere terrā?

Nec te noster amor nec te data dextera quondam

nec moritura² tenet crudeli funere Dido³?”

(de Virgilio, *Eneida*)

Notas:

- 1. *sperasti* = *speravisti* (+ posse dissimulare).
- 2. participio de futuro de *mori*, concertando con *Dido*.
- 3. *Didō*, *-ōnis*: Dido.

Contestar a una cuestión de cada bloque:

bloque 1

- 1.a. Ejercicios de etimología
- 1.b. Sátira y epigrama
- 1.c. Análisis métrico del texto

bloque 2

- 2.a. Análisis sintáctico del texto
- 2.b. La oratoria

1.a. Identificar la palabra castellana que deriva de la latina que se presenta:

- lat. *pēnsūm*: a) pezuña b) pienso c) beso d) pecho
- lat. *cannam*: a) gana b) cana c) caña d) cena
- lat. *rēgulam*: a) reja b) regular c) arregla d) riega
- lat. *rapidum*: a) rabillo b) ávido c) rueda d) raudo

Asociar la palabra latina con la regla que se aplica en su paso al español:

- | | |
|--------------------|---|
| a. <i>planum</i> | 1. el grupo romance m'n > mbr |
| b. <i>semināre</i> | 2. consonantes geminadas se simplifican |
| c. <i>iocum</i> | 3. cl-, fl-, pl- en sílaba inicial > ll |
| d. <i>saccum</i> | 4. sonorización de oclusiva sorda intervocálica |